

## ABOUT ME

Hi! I'm Céline, maybe the freelance translator you're looking for.  
I live in Southwest France, an authentic paradise for wine and gastronomy lovers



## CONTACT



contact@letmetranslate4u.com



06 77 89 05 25



[www.letmetranslate4u.com](http://www.letmetranslate4u.com)

You can check my online profiles by clicking here:

<https://www.linkedin.com/in/c%C3%A9line-r%C3%A9au-93ab2156/>



<https://www.proz.com/profile/970919>



SIRET 52916802300032  
24000 Périgueux  
France

# CÉLINE RÉAU

## FRENCH TO ENGLISH AND SPANISH TRANSLATOR

"Celine has proven to be a very professional, diligent and knowledgeable translator. Aside from providing quality work, on time, she is also approachable and friendly. Highly recommended. Great to be working with her."

<https://www.proz.com/feedback-card/970919>

## SERVICES

**Translation | Editing & Proofreading | Transcription | MTPE | Interpreting**  
English/Spanish -> French, Swiss French, Canadian French

## PRIMARY FIELDS

Food and Dairy Industry (marketing, websites, quality standards, audits reports...)  
Enology, wine and spirits industry, wine making processes and techniques (commercial brochures, tasting comments, press)  
Legal (international, European, contracts, terms and conditions)  
Marketing (websites, commercial brochures)  
Financial  
Engineering, machinery  
Medical and healthcare  
International business (finance, economics)  
International organisations (UNO, UE)

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

**Since January 2009: Full time freelance translator and interpreter**

Sept 2007 – Dec 2008: Assistant purchasing department – Fromarsac (Bongrain Group) France

2004-2007: Sales director for Vignobles et Vignerons (Europe and France) (group of 8 wine makers)

2002-2007: Sales representative for Groupe Val d'Orbieu (group of 4 major French wine merchants) for supermarkets buying offices. (France)

April-Oct 2001: Market research and export advisor at Mission économique New York

## EDUCATION

-January 2013: Consecutive interpreting training - Efficient notes-taking methods for consecutive interpreting ISIT Institut de management et de communication interculturel (Paris)

-2000-2001: Master's degree in International Business (Institut d'Administration des Entreprises) Poitiers

Master's degree in Law, Marketing and Sales of Wines and Spirits – International University of Spirits Segonzac-Cognac (16)

-1996-2000: Bachelor's degree in Applied Languages (English-Spanish)- Université François Rabelais de Tours

## SOFTWARE AND OPERATING SYSTEMS

SDL Trados Studio 2019, Memsource | Word, Excel, Powerpoint  
Operating systems: Windows 10, macOS

## RECENT TRANSLATION PROJECTS

NGO (Amnesty International, DCI, ITC)

Wine (website translations, product descriptions, articles, Eurocave, Wine Enthusiast, Domaine La Peira, Mas de Daumas Gassac, Paul John Whisky)

Marketing (Rapp, Equancy, Omnicom, Publicis, Securitas, Caterpillar, Chanel, Louboutin, Panasonic, HP, Cisco, Amazon, Microsoft...)

Cosmetics (MartiDerm, Endocare...)

Technical-engineering (Michell Instruments, VBC, BouMatic, Garlock, Prodatec, Andritz, DAF, EU Automation magazine...)

Legal (contracts, terms and conditions...)

Press releases (PRNewswire...)